



**Consejo Económico y
Social**

Distr.
GENERAL

E/1997/58
10 de junio de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Período de sesiones sustantivo de 1997
Ginebra, 30 de junio a 25 de julio de 1997
Tema 5 del programa provisional
Aplicación de las decisiones y seguimiento
integrados y coordinados de las grandes
conferencias y cumbres internacionales
de las Naciones Unidas

APLICACIÓN DE LAS CONCLUSIONES CONVENIDAS DE LA SERIE DE
SESIONES DE COORDINACIÓN DE 1996 DEL CONSEJO RELATIVAS A
LA ERRADICACIÓN DE LA POBREZA

Informe del Secretario General

1. El presente informe complementa las conclusiones convenidas 1996/1 sobre la coordinación de las actividades del sistema de las Naciones Unidas relacionadas con la erradicación de la pobreza, aprobadas por el Consejo Económico y Social en su período de sesiones sustantivo de 1996 (véase A/51/3 (Part I), cap. III, secc. A). En el párrafo 2 infra, figuran siete recomendaciones; en los párrafos 3 a 74, detalles sobre el seguimiento de cuestiones concretas tratadas en las conclusiones convenidas 1996/1 (los párrafos entre paréntesis y los encabezados se refieren al texto de las conclusiones convenidas, que no fue posible reproducir aquí por las limitaciones de espacio).

Recomendaciones

2. Se formulan las recomendaciones siguientes respecto de la parte III de las conclusiones convenidas sobre un enfoque armonizado e integrado al examen intergubernamental de la erradicación de la pobreza:

a) El Consejo deberá determinar la fecha en que llevará a cabo un examen global del tema de la erradicación de la pobreza como contribución al examen general de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, en el año 2000 (párr. 36);

b) El Consejo deberá seguir realizando el carácter complementario de las actividades de las comisiones orgánicas respecto de temas multisectoriales derivados de las recientes conferencias mundiales de las Naciones Unidas (párr. 39);

c) Habida cuenta de que ambos organismos celebran sus períodos de sesiones en fechas distintas, la Comisión de Desarrollo Social, al prepararse para el examen de sus futuros temas prioritarios, tal vez desee solicitar por adelantado aportaciones concretas de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (párr. 43);

d) Tal vez las comisiones orgánicas deseen pedir que en los documentos preparados por sus respectivas secretarías se incorpore una perspectiva de género, que les permita reflejar en las conclusiones convenidas, las resoluciones u otras decisiones las consecuencias en materia de género (párr. 44);

e) El Consejo tal vez desee examinar los arreglos futuros para las contribuciones del sistema de las Naciones Unidas a la aplicación de los resultados de la Cumbre y de otras conferencias internacionales, una vez expirados los mandatos de los equipos de tareas interinstitucionales (párr. 49);

f) De conformidad con las resoluciones 50/161 y 51/202 de la Asamblea General, en las que la Asamblea reiteró el llamamiento efectuado en la Cumbre a los gobiernos para que periódicamente evaluaran los progresos nacionales en la aplicación de los resultados de la Cumbre, posiblemente mediante informes periódicos nacionales en los que se señalasen los éxitos, los problemas y los obstáculos, tal vez la Comisión de Desarrollo Social también desee invitar a los gobiernos a que presenten informes nacionales en el contexto de su 38º período de sesiones, en el año 2000, en cuya oportunidad aportará una contribución al examen global de la aplicación de los resultados de la Cumbre. Todas las organizaciones pertinentes del sistema de las Naciones Unidas deberán seguir destacando la coordinación de las actividades de la erradicación de la pobreza sobre el terreno (párr. 52);

g) La Comisión de Desarrollo Social, al examinar en 1999 el tema "Servicios sociales para todos", tal vez desee prestar atención especial a la educación, y en ese caso, tal vez desee invitar a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) para que se encargue de la elaboración de ese aspecto de su tema prioritario. La Mesa de la Comisión de Desarrollo Social podría consultar con la Mesa de la Comisión de Población y Desarrollo para examinar la forma de cooperar en el examen global de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, en particular en la esfera de los servicios sociales para todos (párr. 53).

Conclusiones convenidas 1996/1 y seguimiento

I. APOYO COORDINADO Y DISPONIBILIDAD DE RECURSOS DE LAS NACIONES UNIDAS DESTINADOS A ACTIVIDADES DE ERRADICACIÓN DE LA POBREZA SOBRE EL TERRENO

3. La información proporcionada por los países confirma que el sistema de las Naciones Unidas ha impulsado muchas iniciativas sobre el terreno en apoyo de la erradicación de la pobreza. Se hace todo lo posible para coordinarlas dentro del sistema de coordinadores residentes. Sin embargo, se requieren mayores esfuerzos para consolidar esas iniciativas en actividades de programación más eficazmente armonizadas, a nivel de todo el sistema, y para reforzar la integración de dichas actividades con las que realizan los gobiernos y la sociedad nacional, poniendo de relieve su participación.

A. Definición de una estrategia de erradicación de la pobreza

B. Recursos para la erradicación de la pobreza

Asociación Internacional de Fomento/recursos para las actividades operacionales
(párr. 7)

4. En las conclusiones convenidas se manifestó preocupación por la reposición de la Asociación Internacional de Fomento (AIF). En marzo de 1996, los contribuyentes a la AIF llegaron a un acuerdo sobre una financiación de 22.000 millones de dólares para el período trienal que empieza en julio de 1996 (AIF-11). El acuerdo de refinanciación es aplicable a los años segundo y tercero del período de la reposición. Para el primer año se recurrirá a un fondo interino.

5. La financiación de las actividades operacionales se ha estancado. Un análisis de los recursos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) aprobados para la programación en 1994-1995, ha revelado que aproximadamente el 40% de la financiación básica se asignó a la erradicación de la pobreza y los medios de vida sostenibles. A fin de supervisar más de cerca el porcentaje de la asistencia al desarrollo que asigna a la erradicación de la pobreza, el PNUD ha elaborado un nuevo sistema de clasificación de programas, que se aplicará en el sexto ciclo (1997-1999). La mayoría de los programas del PNUD se habrán incorporado en el nuevo sistema de clasificación para principios de 1998, después de lo cual será más fácil seguir de cerca el compromiso de la Organización (en términos monetarios) respecto de la erradicación de la pobreza, incluidos los aspectos de género. Para aprovechar al máximo los fondos de que dispone para el programa de erradicación de la pobreza, el PNUD ha aumentado la colaboración en la sede y en los países con otras partes del sistema de las Naciones Unidas y la comunidad de donantes, a fin de reducir al mínimo la duplicación y racionalizar la asistencia de cada donante. Asimismo, ha establecido un servicio de programación para la erradicación de la pobreza con miras a obtener financiación adicional, particularmente de los donantes bilaterales, en apoyo de la elaboración de estrategias nacionales de reducción de la pobreza. Durante su período de sesiones anual de mayo de 1997, la Junta Ejecutiva del PNUD/Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), celebró un debate de fondo sobre el alcance de las metas de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y las consecuencias de los déficit de recursos hasta el año 2000. La Junta Ejecutiva decidió continuar su examen de la cuestión, y pidió al FNUAP que finalizara el documento de sesión presentado en la reunión para presentarlo como documento oficial en su próximo período ordinario de sesiones de septiembre de 1997. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) se ha comprometido a proporcionar por lo menos el 90% de su asistencia para el desarrollo a países de bajos ingresos con déficit de alimentos, y por lo menos el 50% a los países menos adelantados. Debido a que la financiación multilateral está menguando y existe una tendencia a depender más de las contribuciones multilaterales directas, el PMA está haciendo todo lo posible para tratar de obtener recursos sobre el terreno, asegurándose de que los representantes de los donantes estén bien informados de las actividades del PMA, y ampliando su base de donantes a largo plazo. Véase también el informe del Secretario General sobre las actividades operacionales de las Naciones Unidas para la cooperación internacional para el desarrollo (E/1997/___).

Metas globales/prioridad de los servicios sociales (párr. 8)

6. La asistencia total del Comité de Asistencia para el Desarrollo (CAD) bajó en 1995 a un 0,27% del producto nacional bruto (PNB) combinado de los países que lo integran, porcentaje muy inferior al objetivo de asistencia de las Naciones Unidas del 0,7% del PNB. En un esfuerzo por explorar nuevos medios de generar recursos financieros, el Consejo Económico y Social examinará el tema "Ideas nuevas e innovadoras para generar fondos" durante su serie de sesiones de carácter general (véase el informe del Secretario General sobre ideas nuevas e innovadoras para generar fondos, E/1997/____). La secretaría de la Cumbre sobre el Microcrédito (véase A/52/113-E/1997/18), celebrada en Washington, D.C., del 2 al 4 de febrero de 1997, espera que para febrero de 1998 cada organismo de las Naciones Unidas le haya presentado un plan de acción institucional para alcanzar los objetivos de la Cumbre.

7. En los preparativos del sexto ciclo de programación, las oficinas por países del PNUD están alentando activamente a los gobiernos a que asignen una proporción considerable de los fondos para programas del PNUD a la erradicación de la pobreza. En todos los marcos de cooperación del sexto ciclo concluidos por los países (nueve antes del segundo período ordinario de sesiones de la Junta Ejecutiva de 1997) figura la erradicación de la pobreza como principal esfera programática. También la igualdad entre los sexos es una esfera programática importante, relacionada muy de cerca con la erradicación de la pobreza. El Fondo Monetario Internacional (FMI) ha utilizado la asistencia técnica para ayudar a los países miembros en la esfera de la creación de capacidades, y ha prestado asesoramiento sobre normas del gasto público que protegen los desembolsos destinados a la educación, la salud y los servicios sociales básicos. Asimismo, se incorporan en los programas económicos estructurales distintos tipos de sistemas de seguridad social destinados a diversos grupos, entre ellos las mujeres y los niños.

C. El compromiso para con la coordinación de las actividades de erradicación de la pobreza

Coordinación en la Sede y en el terreno (párr. 9)

8. La colaboración interinstitucional para la erradicación de la pobreza abarca desde el apoyo que presta el sistema de las Naciones Unidas hasta las encuestas sobre la pobreza y la preparación de estudios y evaluaciones de la pobreza, entre otras cosas, para apoyar las medidas populares en las zonas más afectadas por la pobreza, programas de participación y potenciación populares y apoyo a la formulación de estrategias nacionales para la erradicación de la pobreza. El Comité Consultivo en Cuestiones de Programas y Operaciones tomó nota del amplio mandato previsto en las conclusiones convenidas 1996/1 para el sistema de coordinadores residentes, que debía tenerse en cuenta en la orientación integrada a los equipos nacionales y a los representantes en el terreno de las distintas organizaciones. El Comité supervisaría la evolución de las actividades por intermedio de su grupo de trabajo encargado de estudiar el sistema de coordinadores residentes y en la preparación de la revisión trienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales para el desarrollo de 1998.

D. Sistema de evaluación común para los países

Actividades comunes de reunión y análisis de información/extensión del sistema de evaluación común para los países (párr. 10)

9. Como parte de las aportaciones que se hacen a la evaluación común para los países del Grupo Consultivo Mixto de Políticas, en la que colaboran las organizaciones participantes para producir un conjunto básico de indicadores de análisis de la situación correspondientes a los componentes principales de sus mandatos, el PNUD ha elaborado un primer documento de apoyo técnico titulado "Definiciones e indicadores de la pobreza", en el que se examinan los distintos modos de definir la pobreza y se hace el balance de los indicadores utilizados en la medición de la pobreza. Además, en el documento se sintetizan las teorías más recientes en la materia, aprovechando las actividades realizadas por otras partes del sistema de las Naciones Unidas y las comunidades académica y de organizaciones no gubernamentales, apuntando a las esferas de actividad en las que se precisa una labor más intensa. Con objeto de llevar a la práctica en forma coherente el mandato sobre la reducción de la pobreza que corresponde al PNUD, en un segundo documento sobre el tema se estipulará el marco conceptual del PNUD para definir la pobreza, con un criterio amplio para su medición y supervisión más allá de los indicadores tradicionales de ingresos. La evaluación común para los países se hará extensiva al sistema de las Naciones Unidas en el contexto de la aplicación de la resolución 50/120 de la Asamblea General.

Planteamiento común para todo el sistema de apoyo a las actividades de supervisión de los gobiernos (párr. 11)

10. Respecto de las actividades de supervisión y evaluación de los gobiernos nacionales, la Asamblea General, en su resolución 51/202 sobre la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, reiteró el llamamiento efectuado en la Cumbre a los gobiernos para que periódicamente evaluaran los progresos nacionales en la aplicación de los resultados de la Cumbre, posiblemente mediante informes periódicos nacionales en los que se señalasen los éxitos, los progresos y los obstáculos, y alentó a los gobiernos a presentar tal información en forma voluntaria a la Comisión de Desarrollo Social.

E. Aumento de la capacidad nacional para formular indicadores y evaluar datos

Cooperación técnica y asistencia a los países en desarrollo y a las economías en transición para que desarrollen la capacidad nacional para analizar la pobreza (párr. 12)

11. El equipo de tareas interinstitucional del CAC sobre seguimiento de las recientes conferencias de las Naciones Unidas y el Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género han reafirmado la importancia de elaborar una serie común de indicadores para medir los progresos realizados por los países en el seguimiento de las conferencias de las Naciones Unidas. Un número considerable de proyectos financiados por la Iniciativa de Estrategias para la Pobreza del PNUD están ayudando a los asociados nacionales a evaluar la magnitud

y la distribución de la pobreza en todo el territorio del país, prestando apoyo a las encuestas por hogares, las evaluaciones de la pobreza, los informes nacionales sobre el desarrollo humano y otras actividades de presentación gráfica y análisis de datos. Se hace hincapié en complementar los datos sobre ingresos y gastos con indicadores más cualitativos de la pobreza, en reunir y analizar datos desglosados por distritos o provincias y en fortalecer la capacidad nacional y subnacional para representar gráficamente la pobreza y medirla. El PNUD, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y el Banco Mundial han iniciado actividades de colaboración en materia de indicadores y supervisión de la pobreza con miras a fortalecer la capacidad de reunir y analizar información sobre el desarrollo social y elaborar los indicadores correspondientes (véase A/51/348, párr. 67). El PNUD, el UNICEF y el Banco Mundial han establecido un grupo de trabajo oficioso sobre la supervisión de la pobreza. El programa de trabajo en curso explora las metodologías de reunión de datos cualitativos y cuantitativos con miras a fomentar la capacidad nacional de supervisión de la pobreza. Además, ese grupo de trabajo ha procurado activamente la elaboración de un conjunto básico de indicadores de bienestar para reducir la duplicación de encuestas que existe actualmente entre las tres organizaciones. El cuestionario básico se complementaría con una serie de módulos flexibles sobre diversos temas relacionados con la pobreza formulados para su utilización y adaptación, según proceda, por los distintos países. El PNUD, el UNICEF y el Banco Mundial también están tratando de intercambiar experiencias sobre la supervisión de la pobreza y de coordinar mejor sus actividades, por ejemplo, mediante un sitio conjunto de supervisión de la pobreza en la Web a través de la Internet. El PNUD ha elaborado un documento de apoyo técnico titulado "De la reunión de datos a las evaluaciones de la pobreza", en el que aprovecha la labor realizada por otras partes del sistema de las Naciones Unidas, como el Programa para desarrollar la capacidad nacional de efectuar encuestas por hogares, el Banco Mundial, el UNICEF, la OIT y el FIDA. El PMA ha introducido el análisis y la representación gráfica de vulnerabilidad, con el fin de analizar la vulnerabilidad de determinadas poblaciones a la inseguridad alimentaria y sus capacidades para responder a los desastres. El PMA aprovecha los resultados en su planificación estratégica a largo plazo y para casos de emergencia, la determinación y el diseño de proyectos, y la asistencia a grupos determinados. La Dependencia de análisis y representación gráfica de vulnerabilidad del PMA colabora con el Sistema Mundial de Información y Alerta de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), con el Sistema de Alerta Rápida para Casos de Hambruna de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, y con organizaciones no gubernamentales.

12. Para ayudar a mejorar la eficacia de los proyectos y programas públicos, inclusive los programas sociales, el FMI ha proporcionado amplio asesoramiento normativo y asistencia técnica sobre gestión del gasto público a los países en desarrollo y a las economías en transición. En algunos países de América Latina, dicha asistencia se proporcionó explícitamente en el contexto del diseño de una estrategia de mediano plazo de reducción de la pobreza. La asistencia se ha destinado a establecer instituciones y procedimientos para supervisar, controlar y evaluar el gasto público. Asimismo, se ha prestado asistencia técnica y asesoramiento normativo en relación con los programas de ajuste que reciben apoyo del FMI para integrar en esos programas sistemas de seguridad social sostenibles desde el punto de vista fiscal, con objeto de contrarrestar

/...

los efectos adversos a corto plazo que algunas medidas de ajuste pueden tener sobre los pobres. Por ejemplo, se ha prestado asistencia técnica y asesoramiento normativo a varias economías en transición que atraviesan por cambios importantes en los precios y el empleo, para que puedan determinar mejor los subsidios y reestructurar las pensiones, la indemnización por desempleo y otras prestaciones sociales. La UNESCO ha pedido que se lleven a cabo estudios del estado de pobreza actual y la metodología para medirla en siete países con economías en transición.

F. Análisis por género

Integración de una perspectiva de género (párr. 13)

Véase más adelante el seguimiento de la parte II de las conclusiones convenidas 1996/1.

G. Nota sobre la estrategia del país

La nota sobre la estrategia del país y la coordinación de las actividades de erradicación de la pobreza (párrs. 14 y 15)

13. Hasta la fecha, se han concluido y aprobado 26 notas sobre la estrategia del país. Se espera que otros 34 países concluyan las suyas en un futuro próximo. Dado que la mayor parte de las 26 notas mencionadas se concluyeron sólo el año pasado, aún no se ha llevado a cabo un análisis completo de su contenido.

Alta prioridad de las actividades de erradicación de la pobreza (párr. 16)

14. Se ha pedido a todos los coordinadores residentes que destaquen, en sus informes anuales correspondientes a 1996, los logros del sistema de las Naciones Unidas en la esfera de la mitigación de la pobreza. El Comité Consultivo en Cuestiones de Programas y Operaciones (CCPOQ) decidió llevar a cabo un análisis y evaluación de las medidas adoptadas en los países por el sistema de coordinadores residentes en la esfera de la erradicación de la pobreza, sobre la base, particularmente, de los informes anuales de los coordinadores residentes correspondientes a 1996, para examinarlos en el 11º período ordinario de sesiones del Comité, en septiembre de 1997.

Mejorar la coordinación por conducto del sistema de coordinadores residentes (párr. 17)

15. En marzo de 1996 el PNUD emprendió la Iniciativa de Estrategias para la Pobreza con objeto de apoyar la aplicación por los países de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, tal como figura en los incisos b) y d) del párrafo 26 del Programa de Acción de la Cumbre: a) la formulación de planes y estrategias nacionales para la erradicación de la pobreza; y b) la elaboración de definiciones, mediciones, criterios e indicadores nacionales de la pobreza absoluta. La Iniciativa se financia con cargo a los recursos básicos del PNUD (11 millones de dólares) y contribuciones de donantes bilaterales a un fondo fiduciario establecido para apoyar el logro de los objetivos de la Cumbre

/...

en cuanto a la erradicación de la pobreza (9 millones de dólares hasta la fecha). Actualmente, la Iniciativa se ofrece en más de 70 países. Más de la mitad de los proyectos se destinan a los países de bajos ingresos, y aproximadamente a un tercio de los países menos adelantados. En términos de coeficiente de desarrollo humano, más del 50% de los proyectos se han originado en países con un nivel medio de desarrollo humano, y 30% en países con bajo nivel de desarrollo humano.

H. Comité a nivel de las oficinas exteriores

Examen de los programas y proyectos del sistema de las Naciones Unidas por el Comité a nivel de las oficinas exteriores (párr. 18)

16. Los comités a nivel de las oficinas exteriores han hecho todo lo posible para prestar más atención al examen de las actividades sustantivas, aunque dicho examen no se realiza aún en forma regular y sistemática. No obstante, los comités a nivel de las oficinas exteriores siguen actuando como mecanismos de coordinación de las Naciones Unidas en los países interesados.

I. Grupos de trabajo por temas

Promover el establecimiento de grupos de trabajo por temas (párr. 19)

17. Los coordinadores residentes, en estrecha cooperación con representantes de los organismos, tienen la misión de establecer grupos de trabajo por temas que han de aprovechar la experiencia de los equipos de tareas interinstitucionales, sin ser idénticos a ellos (véase A/51/348, párr. 57). Muchos grupos de trabajo por temas se formularon en torno a los preparativos y el seguimiento de las conferencias mundiales. Es posible que la colaboración y coordinación interinstitucionales representen una base para la programación y evaluación armonizadas, especialmente por los asociados del Grupo Consultivo Mixto de Políticas, pero pocas veces se extienden al nivel de programación. La colaboración del sistema de las Naciones Unidas para la erradicación de la pobreza ha recibido con frecuencia el apoyo de los demás asociados para el desarrollo, incluidos los donantes bilaterales y las organizaciones no gubernamentales.

J. Enfoque programático

Aplicación del enfoque programático (párr. 20)

18. Un estudio teórico de 65 oficinas de los países reveló que el 37% de ellos tenía por lo menos un documento de apoyo a los programas, la mayoría en África. Sin embargo, ese porcentaje se eleva al 52% cuando se incluyen documentos de proyecto que se utilizan de acuerdo con un enfoque programático. De esos programas o proyectos, el 69% son en apoyo de la erradicación de la pobreza y medios de vida sostenibles (muchos de los cuales tienen en cuenta los problemas de género de la pobreza y los medios de vida). Por definición, esos programas o proyectos fueron elaborados en estrecha colaboración con el sistema de las Naciones Unidas y otros asociados para el desarrollo, en un marco programático

/...

nacional. Cada organización del sistema de las Naciones Unidas sigue aplicando en forma distinta el enfoque programático. Es evidente que los países están interesados en ese enfoque, pero algunos han decidido adoptarlo por etapas, tomando elementos concretos según sus necesidades. Los diferentes tipos de programas que resulten de ello sentarán las bases para de futuras modificaciones y ajustes al enfoque programático.

K. Cooperación con las instituciones de Bretton Woods

Fortalecer la cooperación entre el sistema de las Naciones Unidas y las instituciones de Bretton Woods (párrs. 21 y 22)

19. Ha aumentado la colaboración entre el FMI, el Banco Mundial y otras instituciones de las Naciones Unidas, tanto en materia de asistencia técnica para la gestión del gasto público y políticas conexas, como en el diseño de los componentes de gasto social de los programas sobre reforma económica. Asimismo, el personal del Banco Mundial y del FMI preparó en 1995 un documento para el Comité de Desarrollo, con objeto de examinar las repercusiones de la Cumbre Mundial para el Desarrollo Social. Se sigue haciendo lo posible para facilitar una utilización eficaz de las reuniones de mesa redonda y las reuniones de grupos consultivos.

L. Actividades de coordinación entre organismos

Informe sobre la labor de los equipos de tareas/apoyo coherente a nivel nacional (párr. 23)

20. En el informe del CAC sobre la aplicación de las decisiones y seguimiento integrados y coordinados de las grandes conferencias y cumbres internacionales de las Naciones Unidas (E/1997/___), presentado en cumplimiento de la resolución 1996/36 del Consejo Económico y Social, se examina la labor de los tres equipos de tareas interinstitucionales, así como del Comité Interinstitucional sobre Desarrollo Sostenible y el Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género, y se determinan cuestiones normativas y de coordinación que han de tratar el Consejo y la Asamblea General. El objetivo principal de los equipos de tareas es prestar apoyo desde la sede a los coordinadores residentes y al equipo de las Naciones Unidas en el país de modo que puedan ayudar eficazmente a los gobiernos y a las instituciones nacionales en el cumplimiento de los objetivos y compromisos de las conferencias. El otro objetivo de los equipos de tareas es garantizar una comprensión coherente y uniforme en el sistema de las Naciones Unidas de las metas y compromisos y, con ese fin, prestar un apoyo coordinado en los planos nacional y regional.

Garantizar la coherencia y evitar las duplicaciones en el seguimiento coordinado de las conferencias (párr. 24)

21. En su segundo período ordinario de sesiones de 1997, el CAC decidió emprender una evaluación amplia de los progresos generales logrados hasta la fecha en pro del seguimiento coordinado de las conferencias. Como parte de su examen, el CAC evaluará a) la utilización eficiente de los productos finales, inclusive los indicadores, de los equipos de tareas; b) la actualización y

retroalimentación regulares de las actividades de seguimiento en los países y el logro de las metas establecidas por las conferencias; c) la simplificación de los requisitos y mecanismos para la presentación de informes, sobre la base de acuerdos vigentes sobre presentación de informes y de evaluaciones comunes de los países, así como sobre la base del concepto de los directores de tareas y las organizaciones principales y d) la experiencia adquirida y las lecciones aprendidas en la utilización de mecanismos flexibles, tales como los equipos de tareas, para llevar a cabo tareas concretas bajo los auspicios del CAC.

Posiblemente en septiembre de 1997 se convoque a un curso práctico para examinar los resultados de los equipos de tareas y otros órganos en cuanto a garantizar la coherencia y establecer vínculos entre sí, particularmente como orientación para el sistema de coordinadores residentes y como guía en la coordinación permanente del seguimiento de recientes conferencias mundiales de las Naciones Unidas.

Incorporación de una perspectiva de género (párr. 24)

22. El Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género nombró al Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y al FNUAP sus coordinadores con tres equipos de tareas interinstitucionales. Se prevé que participen en las reuniones de los tres equipos de tareas, para cerciorarse de que en sus actividades se incorpore una perspectiva de género, y para informar al Comité de los progresos realizados en la labor de cada uno de los equipos de tareas.

Equipo de Tareas sobre un entorno propicio para el desarrollo económico y social (párr. 25)

23. El objetivo del Equipo de Tareas sobre un entorno propicio para el desarrollo económico y social es establecer una síntesis de las mejores prácticas y la experiencia adquirida con el objetivo de aclarar los elementos de un entorno favorable para el desarrollo económico y social, establecer mecanismos para mejorar la coordinación interinstitucional en apoyo de un entorno de ese tipo, y brindar a los países respectivos indicadores normalizados de rendimiento interinstitucional de los progresos económicos y sociales que representan el programa de desarrollo reflejado en el resultado de las grandes conferencias. El Equipo de Tareas estableció tres subgrupos encargados del fortalecimiento de capacidades para la buena administración pública (presidido por el PNUD), un marco macroeconómico y social (presidido por el Banco Mundial) e indicadores (presidido por el Departamento de Información Económica y Social y Análisis de Políticas de la Secretaría).

Equipo de Tareas sobre empleo y medios de vida sostenibles (párr. 25)

24. El Equipo de Tareas del CAC sobre empleo y medios de vida sostenibles fue establecido para evaluar las políticas sobre empleo y medios de vida sostenibles, derivar lecciones de la experiencia adquirida y demostrar la posibilidad de que el sistema de las Naciones Unidas trabaje unido para apoyar a los países en su aplicación de políticas alternativas que permitan lograr el pleno empleo y medios de vida sostenibles. El Equipo de Tareas decidió llevar a cabo siete exámenes por países de política del empleo (Chile, Hungría, Nepal, Marruecos, Zambia, Indonesia y Mozambique) en colaboración con organizaciones de las Naciones Unidas presentes en cada país. Las principales lecciones sacadas

de la experiencia aun de los pocos países abarcados, reafirman la opinión de que, si bien las reformas del mercado son indispensables, no son suficientes para lograr el aumento del empleo sostenible y la mitigación de la pobreza, particularmente en los países con altos niveles de pobreza y desigualdad, y deben ser complementadas con políticas y programas orientados a reforzar la capacidad de los grupos principales, los pobres inclusive, principalmente mediante el ejercicio de su derecho a organizarse y a negociar colectivamente. Existen otras políticas que entrañan un mayor esfuerzo para desarrollar los recursos humanos, por ejemplo el desarrollo de la capacidad empresarial, planes de crédito, servicios de divulgación y promoción del crecimiento de las empresas pequeñas y medianas y de las microempresas.

Iniciativa especial para todo el sistema de las Naciones Unidas sobre África y el Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el Decenio de 1990 (párr. 26)

25. En sus dos períodos ordinarios de sesiones de 1996, el CAC examinó los progresos realizados desde la Iniciativa especial, y formuló varias conclusiones y recomendaciones sobre la futura aplicación de la Iniciativa. En particular, el CAC prestó atención a la necesidad de vincular las Iniciativas especiales como un instrumento de aplicación del Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el Decenio de 1990 (véase también ACC/1996/4, párrs. 5 a 22, y ACC/1996/20, párrs. 29 a 31).

II. INCORPORACIÓN DE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN LAS ACTIVIDADES DE LAS NACIONES UNIDAS EN PRO DE LA ERRADICACIÓN DE LA POBREZA

El informe del Secretario General sobre la incorporación de la perspectiva de género (E/1997/____) contiene más información sobre esta cuestión.

Incorporación de la perspectiva de género en las actividades de seguimiento de las conferencias y de erradicación de la pobreza (párr. 28)

26. La incorporación de la perspectiva de género requiere, por definición, que todos participen, que las responsabilidades sean compartidas por todos y que todos estén obligados a rendir cuentas de su actuación; a este respecto, queda mucho por hacer. Para el Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género la incorporación de la perspectiva de género es una prioridad fundamental. En los informes del Secretario General sobre la incorporación de la perspectiva de género (E/1997/____), los adelantos alcanzados en la aplicación de la resolución 50/120 de la Asamblea General (E/1997/____) y el seguimiento coordinado de las conferencias (E/1997/____) se examinan otras actividades concretas de seguimiento de la incorporación de una perspectiva de género.

Incorporación de la perspectiva de género en las políticas macroeconómicas y microeconómicas (párr. 28 a))

27. Se ha proporcionado asistencia técnica y asesoramiento normativo en relación con los programas de ajuste apoyados por el Fondo Monetario Internacional (FMI) con el fin de integrar redes de seguridad social fiscalmente sostenibles en esos programas y contrarrestar, de esta forma los efectos

adversos a corto plazo que tienen ciertas medidas de ajuste sobre diversos grupos, incluidas las mujeres y los niños.

Intercambio de información entre las organizaciones de las Naciones Unidas
(párr. 28 b))

28. El sistema de las Naciones Unidas colaboró en la preparación del informe del Secretario General sobre la incorporación de la perspectiva de género en todas las políticas y programas de las Naciones Unidas (E/1997/___), que el Consejo tendrá ante sí en su serie de sesiones de coordinación de 1997. El Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género también está propiciando la colaboración y el intercambio de información.

Utilización de datos desglosados por sexo y de indicadores estadísticos
(párr. 28 c) y d))

29. Actualmente el Subgrupo sobre la mujer en el desarrollo del Grupo Consultivo Mixto de Programación está trabajando en la elaboración de indicadores de la igualdad entre los sexos a modo de aportación a las evaluaciones comunes para los países. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social (UNRISD) están colaborando en el estudio de los elementos de la pobreza relacionados con el género, basándose en una serie de documentos conceptuales sobre indicadores de la pobreza y del género; a continuación se iniciará una serie de estudios por países cuyo objetivo será evaluar los efectos de las estrategias de desarrollo en las mujeres. Véase también más adelante el seguimiento del párr. 58 de las conclusiones convenidas 1996/1, y el informe del Secretario General sobre la incorporación de la perspectiva de género (E/1997/___).

Análisis de los efectos que atañen a la mujer (párr. 28 e))

30. En lo que se refiere al análisis de los efectos que atañen a la mujer, en un seminario entre organismos de las Naciones Unidas organizado por el PNUD, que se celebró del 4 al 7 de marzo de 1997, se acordó colaborar en la creación de instrumentos comunes de creación de capacidades para el análisis por género y la capacitación en materia de género con miras a su utilización en los países.

Integración de una perspectiva de género en la vigilancia de las actividades operacionales (párr. 28 f))

31. El Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género convino en seguir de cerca y verificar periódicamente los progresos realizados a nivel de todo el sistema en lo tocante a incorporar una perspectiva de género en las estructuras institucionales, las políticas y la programación. También adoptó medidas encaminadas a velar por que los equipos de tareas interinstitucionales establecidos por el Comité Administrativo de Coordinación (CAC) para el seguimiento integrado de la Conferencia reflejaran cabalmente una perspectiva de género en su labor, incluida la que realizaban a nivel de los países (véase E/CN.6/1997/2, párr. 28; véase también el informe del CAC sobre el seguimiento coordinado de las conferencias (E/1997/___)).

Difusión de información sobre la incorporación de una perspectiva de género y formación sobre cuestiones que atañen a la mujer (párr. 28 g) y h))

32. El informe del Secretario General sobre la aplicación de los resultados de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer (A/51/322) destaca la necesidad de proseguir la labor conceptual y de crear instrumentos prácticos, que incluyan la formación, con el fin de capacitar al personal del sistema de las Naciones Unidas para aplicar la perspectiva de género en su trabajo cotidiano. Se están estudiando metodologías de capacitación en materia de género, en ocasiones de manera conjunta entre diversas entidades de las Naciones Unidas, que habrán de ser utilizadas por todas las entidades para crear un banco de datos común al que recurran todos los organismos.

Aumento de la participación de la mujer en la concepción y la ejecución de políticas (párr. 29)

33. Se sigue haciendo lo posible por que aumente el porcentaje de mujeres en la Secretaría y en el sistema de las Naciones Unidas, incluso en las dependencias relacionadas con la pobreza. El Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género estudiará la dotación de personal del sistema de las Naciones Unidas con miras a mejorar la condición de la mujer y la capacitación en materia de género. El Comité celebró conversaciones pormenorizadas acerca de la condición de la mujer en las secretarías, sobre la base de un documento de antecedentes preparado conjuntamente por la Coordinadora de las cuestiones relacionadas con la mujer de la Secretaría y las secretarías de la Comisión de Administración Pública Internacional y el Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas. Se formularon diversas propuestas para fortalecer los vínculos, establecer prioridades y proceder con arreglo a una estrategia (véase ACC/1996/22, párr. 37). En lo que se refiere a los países, en aquellas oficinas cuyo personal directivo está muy sensibilizado respecto de las cuestiones de género, lo cual las legitima tanto ante el personal de las Naciones Unidas como de sus asociados en materia de desarrollo, existen mecanismos para incorporar las cuestiones de género en los procesos programáticos y de toma de decisiones. La incorporación de la perspectiva de género es más efectiva en los casos en que existen programas intersectoriales. Además, la inclusión de una gran diversidad de agentes de la sociedad civil contribuye a que las opiniones y los puntos de vista de las mujeres a nivel popular se tengan en cuenta en el proceso de formulación de políticas.

Colaboración entre los centros de coordinación de las dependencias de la Secretaría y las dependencias que se ocupan de la mujer y el género (párr. 30)

34. Aunque los centros de coordinación de todas las dependencias de la Secretaría relacionadas con la pobreza y las dependencias que se ocupan de la mujer y el género cooperan entre sí, incluso por medio del Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género, no se ha efectuado una evaluación exhaustiva del grado en que se da esa cooperación.

Función del Consejo Económico y Social en la vigilancia de las actividades del sistema de las Naciones Unidas (párr. 31)

35. En su resolución 50/203, la Asamblea General invitaba al Consejo a considerar la posibilidad de dedicar una serie de sesiones de alto nivel, una serie de sesiones de coordinación y una serie de sesiones operacionales al adelanto de la mujer y a la aplicación de la Declaración y Plataforma de Acción

de Beijing. Por consiguiente, en su serie de sesiones de coordinación de 1997, el Consejo examinará la incorporación de la perspectiva de género en todas las políticas y programas del sistema de las Naciones Unidas como tema intersectorial.

36. La Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, el Consejo Económico y Social y la Asamblea General son informados anualmente de las actividades intergubernamentales y del sistema de las Naciones Unidas en apoyo a la aplicación de la Plataforma de Acción de Beijing por conducto de los informes que presenta el Secretario General en cumplimiento de la resolución 50/203 de la Asamblea General, la resolución 1996/6 del Consejo Económico y Social y la resolución 51/69 de la Asamblea General. Las actividades de las comisiones orgánicas que revistan importancia para la perspectiva de género serán comunicadas al Consejo Económico y Social a fin de facilitar las funciones de coordinación del Consejo en el seguimiento integrado de todas las conferencias y cumbres de las Naciones Unidas celebradas recientemente (véase E/CN.6/1997/6, párr. 25). Será necesario examinar el grado de incorporación de la perspectiva de género en conexión con las cuestiones relacionadas con la pobreza.

Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género (párr. 32)

37. El Comité Interinstitucional está redactando una declaración sobre la misión del sistema de las Naciones Unidas en relación con el adelanto y la potenciación de la mujer y la incorporación de una perspectiva de género en sus actividades para someterla a la aprobación del CAC. El Comité tiene previsto también determinar indicadores de la ejecución, mecanismos para la rendición de cuentas y las mejores prácticas, y propondrá instrumentos y métodos prácticos para integrar y vigilar la aplicación de la Plataforma de Acción y la ejecución del plan de mediano plazo a nivel de todo el sistema para el adelanto de la mujer, 1996-2001 (véase E/CN.6/1997/2, párr. 26). El informe del CAC sobre el seguimiento coordinado de las conferencias (E/1997/____) proporciona al Consejo información sobre la labor del Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género.

Integración de la perspectiva de género sobre el terreno (párr. 33)

38. El Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género ha adoptado medidas encaminadas a velar por que los resultados de la labor de los grupos de tareas, como sus informes finales o las directrices para representantes residentes, tengan plenamente en cuenta la perspectiva de género, incluida la participación directa o indirecta en el examen de estudios de casos en los países (véase ACC/1996/22, párr. 31) (véase también el informe del CAC sobre aplicación de las decisiones y seguimiento integrados y coordinados de las grandes conferencias y cumbres internacionales de las Naciones Unidas (E/1997/____)).

III. UN ENFOQUE ARMONIZADO E INTEGRADO AL EXAMEN INTERGUBERNAMENTAL DE LA ERRADICACIÓN DE LA POBREZA

Armonización del examen intergubernamental de la erradicación de la pobreza (párr. 34)

39. Las comisiones orgánicas han tenido en cuenta la indicación del Consejo Económico y Social de que armonizaran su labor en materia de erradicación de la

pobreza. Se ha puesto mayor empeño en facilitar el intercambio de aportaciones entre las comisiones, realzar la complementariedad y reducir al mínimo las superposiciones y duplicaciones entre ellas en este ámbito (véase también más adelante el seguimiento de los párrafos 37 y 40 a 50 de las conclusiones convenidas 1996/1).

Función de la Asamblea General, el Consejo Económico y Social y las comisiones orgánicas (párr. 35)

40. En su resolución 50/161, la Asamblea General decidió celebrar un período extraordinario de sesiones en el año 2000 para hacer un estudio y una evaluación globales de la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y para estudiar medidas e iniciativas ulteriores.

41. En una carta de fecha 4 de septiembre de 1996, el Presidente del Consejo transmitió las conclusiones convenidas 1996/1 a los Presidentes de las comisiones orgánicas para señalarlas a su atención, con miras a que las comisiones tuvieran en cuenta las indicaciones del Consejo. De manera similar, el Secretario General Adjunto de Coordinación de Políticas y de Desarrollo Sostenible remitió una carta de fecha 10 de septiembre de 1996 a todos los miembros del CAC para señalar a su atención las disposiciones pertinentes de las conclusiones convenidas. La Secretaría preparó informes en los que proponía medidas que podían adoptar las comisiones orgánicas. La Comisión de Desarrollo Social, en su decisión 35/103, adoptada en su 35º período de sesiones, que se celebró en marzo de 1997, tomó nota de la nota del Secretario General sobre las conclusiones convenidas 1996/1 (E/CN.5/1997/9) y convino además en transmitir sugerencias a ese respecto en una carta dirigida al Presidente del Consejo por el Presidente de la Comisión. La Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer adoptó una medida explícita de seguimiento en forma de un texto presentado por la Presidenta (E/CN.6/1997/L.17).

A. Fortalecimiento de la función del Consejo Económico y Social en lo que se refiere a establecer un enfoque integrado a la erradicación de la pobreza

Coordinación por el Consejo Económico y Social (párr. 36)

42. La Secretaría ha incluido elementos relacionados con la erradicación de la pobreza en los informes que ha preparado para la serie de sesiones de coordinación del período de sesiones sustantivo de 1997 del Consejo. En la preparación de un informe sobre el tema intersectorial de la serie de sesiones de coordinación de 1998 se procederá de manera similar (véase también más abajo el seguimiento del párrafo 37 de las conclusiones convenidas 1996/1).

Examen global de la erradicación de la pobreza por el Consejo Económico y Social y aportes de las comisiones orgánicas (párr. 37)

43. De conformidad con la resolución 1996/7 del Consejo, relativa al seguimiento de la Cumbre y la función futura de la Comisión de Desarrollo Social, en el 35º período de sesiones de la Comisión, celebrado en 1997, se dio prioridad al empleo productivo y a los medios de vida sostenibles, haciendo hincapié en tres temas extraídos del Programa de Acción de la Cumbre, uno de los

cuales se refería al mejoramiento del acceso a los recursos productivos y la infraestructura, tal como se define en el capítulo II del Programa de Acción (Erradicación de la pobreza). En el 36º período de sesiones de la Comisión, que se celebrará en 1998, se dará prioridad a la promoción de la integración social y participación de toda la población, y en el 37º período de sesiones de 1999, se prestará especial atención a los servicios sociales para todos. Estos temas prioritarios incluirán subtemas directamente relacionados con la erradicación de la pobreza (véase E/CN.5/1997/9, párrs. 6 a 9).

44. La Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, de conformidad con su programa de trabajo plurianual, examinará cuestiones relacionadas con la erradicación de la pobreza en 1998, el marco del examen del informe sintético sobre los planes nacionales de acción y del examen de mitad de período del plan de mediano plazo a nivel de todo el sistema para el adelanto de la mujer, 1996-2001. De esta manera, la Comisión puede aportar su contribución al examen general del tema de la erradicación de la pobreza que ha de emprender el Consejo (véase E/CN.6/1997/L.17).

45. Está previsto que la Comisión de Población y Desarrollo examine en 1998 el tema salud y mortalidad, con especial atención a los vínculos entre la salud y el desarrollo y a las cuestiones relativas a la desigualdad entre el hombre y la mujer y a la edad. Se prevé que ese examen se ajuste a la estructura del Programa de Acción y comprenda un estudio sobre la mortalidad infantil y la esperanza de vida, dos indicadores cuya íntima relación con la pobreza está demostrada. En 1999 la Comisión examinará un informe sobre crecimiento, estructura y distribución de la población, en particular el crecimiento económico y el desarrollo sostenible, que comprenderá la población, el crecimiento económico sostenido y la pobreza, temas que figuran en el capítulo III del Programa de Acción. También en 1999 la Comisión llevará a cabo el examen y evaluación quinquenales sobre la consecución de las metas y objetivos del Programa de Acción y sobre la aplicación de sus recomendaciones, y comunicará sus conclusiones al Consejo. Estos informes pueden proporcionar aportes técnicos y con orientación definida para el examen global de la erradicación de la pobreza por el Consejo en la fecha que éste determine (véase E/CN.9/1997/10, párr. 7).

46. El método adoptado por la Comisión de Desarrollo Sostenible para prepararse para el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General consistió en examinar los informes de otros órganos acerca del progreso realizado en la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y los de otras conferencias relacionadas con la pobreza. La Mesa recomendó que la Secretaría transmitiera el informe relativo al capítulo 3 del Programa 21 preparado para el examen de 1997, así como los resultados pertinentes del período extraordinario de sesiones de 1997 a la Comisión de Desarrollo Social cuando ésta examine cuestiones relacionadas con el seguimiento de la Cumbre.

47. La Comisión de Derechos Humanos, en su resolución 1997/11, relativa a los derechos humanos y la pobreza extrema, ha pedido al Secretario General que transmita el informe final sobre derechos humanos y pobreza extrema, entre otros, a la Asamblea General, al Consejo Económico y Social, a la Comisión de Desarrollo Social y a la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible.

Examen del informe del CAC (párr. 38)

48. Véase el informe del CAC sobre la aplicación de las decisiones y seguimiento integrados y coordinados de las grandes conferencias y cumbres internacionales de las Naciones Unidas (E/1997/____) (véase también más arriba el seguimiento de los párrafos 23 a 26 de las conclusiones convenidas 1996/1).

B. Comisiones orgánicas

Coordinación del programa plurianual de las comisiones orgánicas (párr. 39)

49. La complementariedad de la labor de las comisiones orgánicas relacionada con la erradicación de la pobreza se ha fortalecido mediante la coordinación de los programas plurianuales (véase la sección II del informe del Secretario General sobre la incorporación de la perspectiva de género (E/1997/____), que propone modos de mejorar la división del trabajo entre las comisiones orgánicas).

Función de la Comisión de Desarrollo Social y selección de dirigentes de tareas (párr. 40)

50. El Consejo Económico y Social aprobó las recomendaciones y decisiones propuestas por la Comisión en su período extraordinario de sesiones para mejorar su funcionamiento y racionalizar su programa a fin de reflejar los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. El programa revisado se utilizará por primera vez en el período de sesiones de 1997 de la Comisión. Sobre la base de su experiencia en dicho período de sesiones, la Comisión decidirá mantener o adaptar su programa para su 36º período de sesiones. El Secretario General tomará en cuenta la necesidad de asegurar un adecuado apoyo de la Secretaría a la Comisión en el marco del examen global de la estructura de la Secretaría en las esferas económica y social (véase E/CN.5/1997/9, párr. 10).

51. La OIT fue la entidad encargada de elaborar el informe del Secretario General sobre el tema prioritario del empleo productivo y medios de vida sostenibles (E/CN.5/1997/3). Se seleccionarán otras entidades para la elaboración de los correspondientes temas prioritarios futuros (véase E/CN.5/1997/9, párr. 11).

Aportación de otras comisiones orgánicas (párrs. 41 y 42)

52. La Comisión sobre el Desarrollo Sostenible trató por primera vez del capítulo 3 del Programa 21 (Lucha contra la pobreza) en sus deliberaciones del tercer período de sesiones, celebrado en 1995, en que adoptó un punto de vista global de la cuestión basado en los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y los resultados de otras reuniones sobre la materia. En su cuarto período de sesiones, la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible incorporó los resultados de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y la labor preparatoria de la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) en su evaluación general y decidió que en el futuro centraría su atención en los vínculos existentes entre la pobreza y el

medio ambiente. En el programa de trabajo plurianual de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible propuesto para 1998-2002 se incluyen cada año la pobreza y las modalidades de consumo y producción como cuestiones fundamentales. De aprobarse, sería necesario examinar también los vínculos entre la pobreza y sectores económicos tales como la energía y la gestión de los recursos naturales.

53. Otras comisiones orgánicas han transmitido o transmitirán a la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible las siguientes aportaciones: a) la resolución S-1996/1, relativa a estrategias y medidas para la erradicación de la pobreza, aprobada por la Comisión de Desarrollo Social; b) las conclusiones convenidas sobre la mujer y el medio ambiente aprobadas por la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer; y c) los resultados de las deliberaciones de 1999 de la Comisión de Población y Desarrollo sobre población, crecimiento económico sostenido y pobreza.

La función de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer
(párr. 43)

54. El examen que se realizará en 1998 del informe sintético sobre los planes nacionales de acción de los gobiernos ofrecerá a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer la oportunidad de evaluar los adelantos realizados en la esfera de especial preocupación de la mujer y la pobreza. Igualmente importantes serán el examen y la evaluación generales de la aplicación de la Plataforma de Acción en el año 2000. Ambos procesos contribuirán al examen y la evaluación de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social que se realizarán ese mismo año (véase E/CN.6/1997/6, párr. 11).

55. Las conclusiones convenidas sobre el tema "Educación y capacitación de la mujer" aprobadas por la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en su 41º período de sesiones, así como las conclusiones convenidas que se adoptarán en 1999 sobre el tema "La mujer y la salud", se transmitirían, según proceda, a la Comisión de Desarrollo Social, que examinará las cuestiones relativas a los servicios sociales en su período de sesiones de 1999, así como a la Comisión de Población y Desarrollo, que considerará el tema y la evaluación del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo en su período de sesiones de 1999 (véase también más adelante el seguimiento del párrafo 44 de las conclusiones convenidas 1996/1).

56. Dado que en el mismo año civil la Comisión de Desarrollo Social se reúne por lo general antes de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, las conclusiones y recomendaciones de las reuniones de los grupos de expertos sobre ese tema organizadas por la Secretaría ya se habrán distribuido. Sin embargo, las conclusiones convenidas que adopte la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer sólo podrán proporcionarse a la Comisión de Desarrollo Social en el año civil siguiente (véase E/CN.6/1997/6, párr. 13).

Cooperación entre la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y otras comisiones orgánicas (párr. 44)

57. La Presidenta de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer se pondrá en contacto con los presidentes de otras comisiones orgánicas del Consejo encargadas del seguimiento de las conferencias de las Naciones Unidas a

fin de examinar los medios de cooperar en el examen de la aplicación de la Plataforma de Acción de Beijing en esferas que competen al mandato de otras comisiones orgánicas y de coordinar las contribuciones mutuas a los debates de las diversas comisiones orgánicas sobre temas prioritarios, según proceda. La Secretaría señalará a la atención de otras comisiones orgánicas las decisiones pertinentes de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (véase E/CN.6/1997/L.17). La Comisión de Desarrollo Social ha decidido incorporar una perspectiva de género en todas sus deliberaciones y examinar los efectos por género de las políticas que se examinen en relación con el seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. La Comisión de Población y Desarrollo también decidió hacer especial hincapié en las cuestiones de género en su examen de distintos temas de su programa de trabajo multianual.

La Comisión de Derechos Humanos y la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (párr. 45)

58. La Presidenta de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer se pondrá en contacto con el Presidente de la Comisión de Derechos Humanos a fin de examinar la mejor manera de cooperar en el examen de los derechos humanos de la mujer. La Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer ha invitado a la Secretaría a presentar un informe a ese respecto a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y a la Comisión de Derechos Humanos, en colaboración con el Centro de Derechos Humanos y la División para el Adelanto de la Mujer de la Secretaría de las Naciones Unidas, con miras a facilitar la interacción entre las dos Comisiones (véase E/CN.6/1997/L.17).

Comisión de Población y Desarrollo (párr. 46)

59. En relación con la Comisión de Población y Desarrollo, el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo refleja los conceptos estrechamente vinculados del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza. En el programa de trabajo multianual de la Comisión de Población y Desarrollo se hacen frecuentes referencias a la pobreza y su erradicación (véase también más arriba el seguimiento del párrafo 37 de las conclusiones convenidas 1996/1).

Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (párr. 47)

60. En su actual período de sesiones, el Consejo tendrá ante sí el informe de la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo sobre su tercer período de sesiones (E/1997/31).

La Comisión de Estupefacientes y la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal (párr. 48)

61. La Secretaría señalará a la atención de la Comisión de Desarrollo Social las decisiones pertinentes de la Comisión de Estupefacientes y la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal para el examen que se realizará en 1998 del tema prioritario "Promoción de la integración social y participación de toda la población, con inclusión de los grupos y las personas vulnerables y en situación desventajosa" y el subtema "La violencia, el delito y el problema de las drogas ilícitas y del uso indebido de otras sustancias como factores de desintegración social". La Mesa de la Comisión de Desarrollo Social tal vez

desee celebrar consultas con las mesas de otras comisiones para examinar la forma de cooperar en ese sentido (E/CN.5/1997/9, párrs. 16 y 17).

Apoyo de los mecanismos establecidos por el CAC a la labor de las comisiones orgánicas (párrs. 49 y 50)

62. El Equipo de Tareas sobre servicios sociales básicos para todos presentó un informe a la Comisión de Población y Desarrollo. En su resolución 1996/7, el Consejo decidió que los equipos de tareas informaran a la Comisión de Desarrollo Social y al Consejo de los progresos alcanzados en sus trabajos a los efectos de la coordinación en todo el sistema. Por consiguiente, se organizó un segundo diálogo (el primero tuvo lugar en el período extraordinario de sesiones de la Comisión en 1996) con los presidentes de los equipos de tareas interinstitucionales del CAC.

63. En su programa de trabajo a corto y largo plazo, el Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género decidió, entre otras cosas, concentrarse en la integración de una perspectiva de género en el sistema de las Naciones Unidas, así como en la aplicación del plan de mediano plazo a nivel de todo el sistema para el adelanto de la mujer en el período 1996-2001. Esa actividad está destinada a apoyar la labor de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y del Consejo Económico y Social en materia de erradicación de la pobreza (E/CN.6/1997/6, párr. 20).

C. Examen de temas comunes por parte de las comisiones orgánicas o del Consejo

Examen del medio propicio (párr. 51)

64. En la continuación de su período de sesiones sustantivo de 1996, el Consejo Económico y Social, en su decisión 1996/310, decidió que el tema para la serie de sesiones de alto nivel de su período de sesiones sustantivo de 1997 sería "Promoción de un medio propicio para el desarrollo: corrientes financieras, incluidas corrientes de capital; inversiones; comercio".

1. Estrategias nacionales integradas para la erradicación de la pobreza

Fomento de un intercambio de experiencias nacionales en la Comisión de Desarrollo Social (párr. 52)

65. En su período extraordinario de sesiones de 1996, la Comisión de Desarrollo Social examinó las estrategias y medidas para la erradicación de la pobreza y aprobó la resolución S-1996/1, en la que hizo múltiples recomendaciones a los gobiernos, al sistema de las Naciones Unidas y a las organizaciones de la sociedad civil con respecto a la erradicación de la pobreza y, también, entre otras cosas, subrayó la necesidad de vigilar y evaluar periódicamente los resultados de los planes de erradicación de la pobreza y de intercambiar información sobre ellos, evaluar las políticas de lucha contra la pobreza y promover la comprensión y la conciencia de la pobreza y de sus causas y consecuencias.

2. Los servicios sociales básicos como instrumento indispensable para la erradicación de la pobreza

Examen de los servicios sociales en 1999 (párr. 53)

66. El Consejo Económico y Social, en su resolución 1996/7, decidió que la Comisión de Desarrollo Social comenzará, en su período de sesiones de 1999, el examen general de la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, sin hacer referencia especial a la educación. Las conclusiones y recomendaciones de la Comisión de Desarrollo Social sobre el tema "Servicios sociales para todos", que se examinarán en su período de sesiones de 1999, estarán disponibles para la Comisión de Población y Desarrollo durante su período de sesiones del año 2000 debido a la programación de las dos comisiones (véase E/CN.9/1997/10, párr. 9).

Contribuciones a la Comisión de Desarrollo Social de la Comisión de Derechos Humanos, la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, la Comisión de Población y Desarrollo y la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (párr. 54)

67. La Comisión de Derechos Humanos presentará al Consejo el informe sobre la labor realizada en su período de sesiones de 1997. Además, el informe final sobre los derechos humanos y la pobreza extrema será presentado a la Comisión de Desarrollo Social, de conformidad con la resolución 1997/11 de la Comisión de Derechos Humanos, sobre los derechos humanos y la pobreza extrema. En cuanto a la salud ambiental, el agua apta para el consumo y el saneamiento, la Comisión de Derecho Social se basará en el informe sobre el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de 1997 dedicado al examen de la aplicación del Programa 21 (véase más arriba el seguimiento del párrafo 37 de las conclusiones convenidas 1996/1).

68. La Secretaría señalará a la atención de la Comisión de Desarrollo Social las decisiones pertinentes adoptadas por la Comisión de Población y Desarrollo. El informe anual del Equipo de Tareas del Comité Administrativo de Coordinación sobre servicios sociales básicos para todos presentado a la Comisión de Población y Desarrollo en 1997 (E/CN.9/1997/4) y aquellos que se presentarán en 1998 y 1999 tal vez sean útiles a la Comisión de Desarrollo Social cuando examine los servicios sociales básicos en su período de sesiones de 1999. El resultado de las deliberaciones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer podría constituir un aporte útil para la labor de la Comisión de Desarrollo Social en 1999 en relación con el estudio sobre la educación y la capacitación de la mujer realizado en 1997, y en 1998 en relación con el examen de los planes nacionales de acción que se efectuará en 1998 y el examen de mitad de período del plan de mediano plazo a nivel de todo el sistema para el adelanto de la mujer (véase E/CN.6/1997/6, párr. 21).

Examen del logro de los objetivos y metas establecidos por la Comisión de Desarrollo Social (párr. 55)

69. La Secretaría señalará a la atención de la Comisión de Desarrollo Social las decisiones pertinentes de las demás comisiones orgánicas mencionadas por el Consejo a fin de facilitar su contribución a los debates de la Comisión acerca

de su tema prioritario en su 37º período de sesiones de 1999. Esta contribución podría incluir la labor en marcha de esas comisiones con respecto al examen del logro de los objetivos y metas trazados por las conferencias internacionales pertinentes. La documentación solicitada por la Comisión para su 37º período de sesiones también debe reflejar esa aportación (véase E/CN.5/1997/9, párr. 25).

3. Empleo productivo

Examen del empleo productivo y medios de vida sostenibles por la Comisión de Desarrollo Social en 1997 (párr. 56)

70. Debido a que la Comisión de Desarrollo Social y la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer celebran sus períodos de sesiones en distintas fechas, las conclusiones y recomendaciones de la reunión del grupo de expertos organizada por la Secretaría fueron distribuidas a la Comisión de Desarrollo Social, pero no así los resultados del período de sesiones de la propia Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer. Sin embargo, podrían hacerse aportaciones a la Comisión de Desarrollo Social para su examen de la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social que comenzará en 1999, así como para el examen y evaluación generales que se realizarán en el año 2000 (véase E/CN.6/1997/6, párr. 22). En su carácter de dirigente de tareas y Presidente del Equipo de Tareas interinstitucional sobre empleo y medios de vida sostenibles, la OIT aseguró que se tuviera plenamente en cuenta la labor del Equipo de Tareas en la preparación del informe sobre el particular a la Comisión de Desarrollo Social.

4. Vulnerabilidad, integración social y participación de las personas que viven en la pobreza

Examen de la integración social por la Comisión de Desarrollo Social en 1998 (párr. 57)

71. La Mesa de la Comisión de Desarrollo Social tal vez desee establecer contacto con las Mesas de las demás comisiones orgánicas mencionadas por el Consejo a fin de facilitar su aporte a los debates de la Comisión en torno a su tema prioritario en su período de sesiones de 1998. El debate se centrará en tres subtemas: a) "Promoción de la integración social por medio de gobiernos sensibles a las necesidades, plena participación en la sociedad, no discriminación, tolerancia, igualdad y justicia social"; b) "Mejoramiento de la protección social, reducción de la vulnerabilidad y aumento de las oportunidades de empleo de los grupos con necesidades particulares"; y c) "La violencia, el delito y los problemas de las drogas ilícitas y del uso indebido de otras sustancias como factores de desintegración social". Los aportes deberán incluir la labor en marcha de esas comisiones en dichas esferas, prestando particular atención a las medidas encaminadas a la erradicación de la pobreza (véase E/CN.5/1997/9, párr. 27).

5. Estadísticas

Aportes de la Comisión de Estadística (párr. 58)

72. En su 29º período de sesiones, la Comisión de Estadística hizo suyo el conjunto mínimo de datos sociales nacionales recomendado por el Grupo de Trabajo sobre programas de estadísticas internacionales y coordinación, con una sustitución (la expresión "porcentaje de niños que pesen menos de 2.500 gramos al nacimiento desglosados por sexo" fue reemplazado por "prevalencia del uso de anticonceptivos"). La Comisión hizo hincapié en que los indicadores del conjunto mínimo de datos sociales nacionales debían ser considerados una lista mínima y no máxima, e invitó a los usuarios a que siguieran ampliándola, de manera que se ajustara a las necesidades y las circunstancias particulares de los países y a los requisitos de esferas concretas. La Comisión convino en que había que estudiar la aplicación y el uso del conjunto mínimo de datos sociales nacionales en el 30º período de sesiones de la Comisión. Los tres equipos de tareas del Comité Administrativo de Coordinación han refrendado la utilización del conjunto de datos.

73. La Comisión de Estadística, en su 29º período de sesiones, tomó nota del seminario sobre estadísticas de las pobreza que habría de organizar la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, en colaboración con otras comisiones regionales, y que se celebraría en Santiago del 7 al 9 de mayo de 1997. La Comisión también tomó nota de que un grupo de expertos se reuniría en Chile, en las fechas del seminario mencionado, y nuevamente en noviembre de 1997 en el Brasil a fin de examinar cuestiones técnicas y profesionales relacionadas con la elaboración de estadísticas para medir la pobreza.

74. La Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, de conformidad con el párrafo 58 de las conclusiones convenidas 1996/1, acogería complacida el documento de la Comisión de Estadística sobre las repercusiones estadísticas de la Plataforma de Acción de Beijing. La Presidenta de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer se pondrá en contacto con el Presidente de la Comisión de Estadística a fin de examinar cómo realizar dicha aportación de manera eficaz (véase E/CN.6/1997/L.17).
